

**Rüco**

# „RÜCO“ FORMATSÄGEN

seit Jahrzehnten bewährt, garantieren saubere, genaue, winkelrechte Schnitte – geradförmig direkt zum Verleimen. Sie gewährleisten durch ihre gleichbleibende Schnittgenauigkeit und ihre leichte Handhabung und Bedienung eine äusserst rationelle Arbeitsweise.

**VORZÜGE:**     **Stabile und niedrige Bauart**

## Der Schiebetisch

ist spielend leicht zu bewegen. Die dabei verwandten, aus verwindungsfreiem Leichtmetall-Hohlprofil bestehenden Tischholme haben grosse Festigkeit. Mit angeschraubten Rundstahlführungen, aus hochwertigem Spezialstahl, laufen sie über 8 Kugellager-Prismarollen. Diese sind nachstellbar und gewährleisten somit selbst nach jahrelangem Betrieb noch ein genaues Arbeiten.

## Die Tischführung

ist so konstruiert, dass die Prismarollen an der Innenseite der Tischholme laufen, wodurch das Eindringen von Sägespänen in die Führungsbahnen vermieden wird.

## Das Führungsbett

für die rechte verstellbare Motorsäge besteht aus 2 stark dimensionierten Präzisionsblankstahlwellen, die im Maschinenständer jeweils doppelseitig gelagert sind.

## Schnelle Umstellung

der Schnittlänge nach Skala mittels grossem Handrad oder auf Wunsch mit motorischer Seitenverstellung oder elektronischer Breiteneinstellung. Leichte und schnelle Höhenverstellung der Sägeblätter ist gewährleistet. Der Skalazeiger ist je nach Schrank des Sägeblattes leicht nachstellbar.

## Durch zusätzlichen Einbau

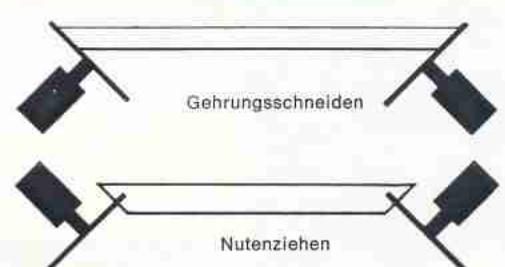
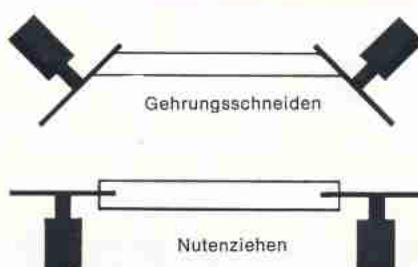
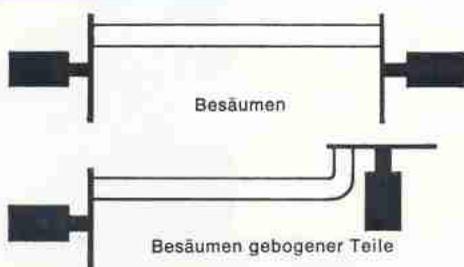
eines zweiten verstellbaren Kreissägesupports mit Führungsschiene kann auf unseren Doppelabkürzsägen in einem Arbeitsgang ein Werkstück mehrfach aufgetrennt werden.

## Für die Bearbeitung

grosser oder dünner Platten kann ein einfacher Auflagebock oder ein solcher mit mitlaufendem Holm geliefert werden, um ein Durchhängen der Werkstücke zu verhindern.

## Bei den Modellen RÜCO 12, 13, 14, 22, 31 und 32

lassen sich die Kreissägemotoren mittels Handrad bis  $45^\circ$  nach oben und auf einer Drehplatte bis  $90^\circ$  nach unten verstellen. Als Mehrzweckmaschinen eignen sie sich zum Besäumen, Gehrungsschneiden, Besäumen gebogener Werkstücke, Nuten und Fräsen (vergl. Skizze).



# Rüco

## RÜCO 10 KLEINFORMAT



### TECHNISCHE DATEN

#### 1. Antrieb

2 Motoren zu je 4 oder 5 PS  
Drehzahl 3000 U/min  
Direktschaltung ohne oder mit Motorschutz  
Kreissägeblätter 350 x 2,6 x 50 mm

#### 2. Arbeitsbereich

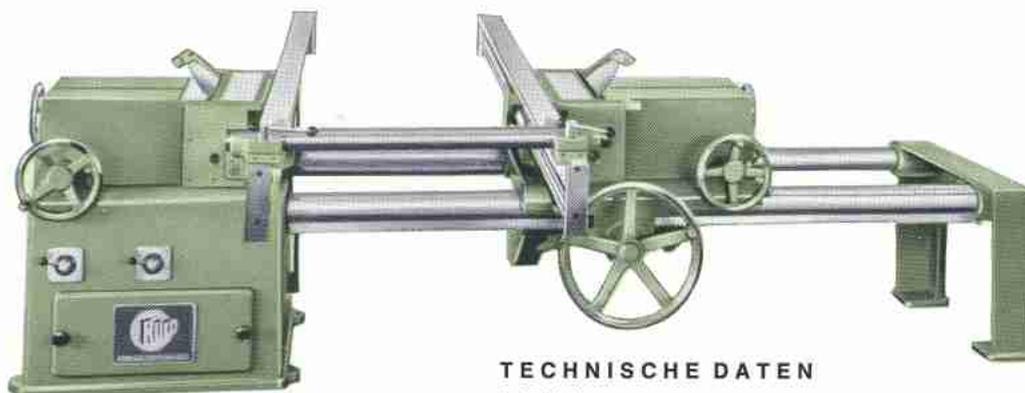
Schnittgröße 1200 x 1200 mm  
in Sonderanfertigung Schnittbreite bis 1700 mm  
Schnitttiefe bis 1600 mm  
kleinste Schnittbreite 170 mm  
Schnitthöhe 85 mm

3. Platzbedarf ca. 2500 x 3400 mm

4. Gewicht ca. 700 kg

5. Seekistenmasse ca. 2,70 x 1,05 x 1,05 m  
brutto seemässig verpackt ca. 930 kg

## RÜCO 12 KLEINFORMAT



### TECHNISCHE DATEN

#### 1. Antrieb

2 Motoren zu je 4 oder 5 PS  
Drehzahl 3000 U/min  
Direktschaltung ohne oder mit Motorschutz  
Kreissägeblätter 350 x 2,6 x 50 mm

#### 2. Arbeitsbereich

Schnittgröße 1200 x 1200 mm  
in Sonderanfertigung Schnittbreite bis 1700 mm  
Schnitttiefe bis 1600 mm  
kleinste Schnittbreite 180 mm  
Schnitthöhe 85 mm

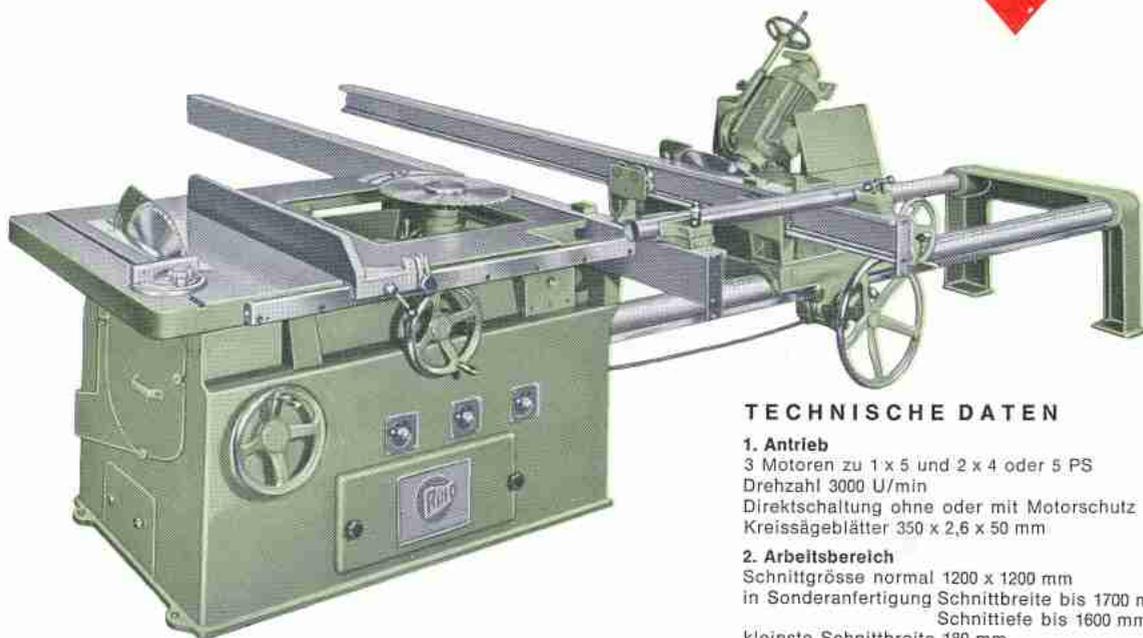
3. Platzbedarf ca. 2650 x 3400 mm

4. Gewicht ca. 800 kg

5. Seekistenmasse ca. 2,80 x 1,05 x 1,05 m  
brutto seemässig verpackt ca. 1030 kg

# Rüco

## RÜCO 13 KLEINFORMAT



### TECHNISCHE DATEN

#### 1. Antrieb

3 Motoren zu 1 x 5 und 2 x 4 oder 5 PS  
Drehzahl 3000 U/min  
Direktschaltung ohne oder mit Motorschutz  
Kreissägeblätter 350 x 2,6 x 50 mm

#### 2. Arbeitsbereich

Schnittgröße normal 1200 x 1200 mm  
in Sonderanfertigung Schnittbreite bis 1700 mm  
Schnittiefe bis 1600 mm

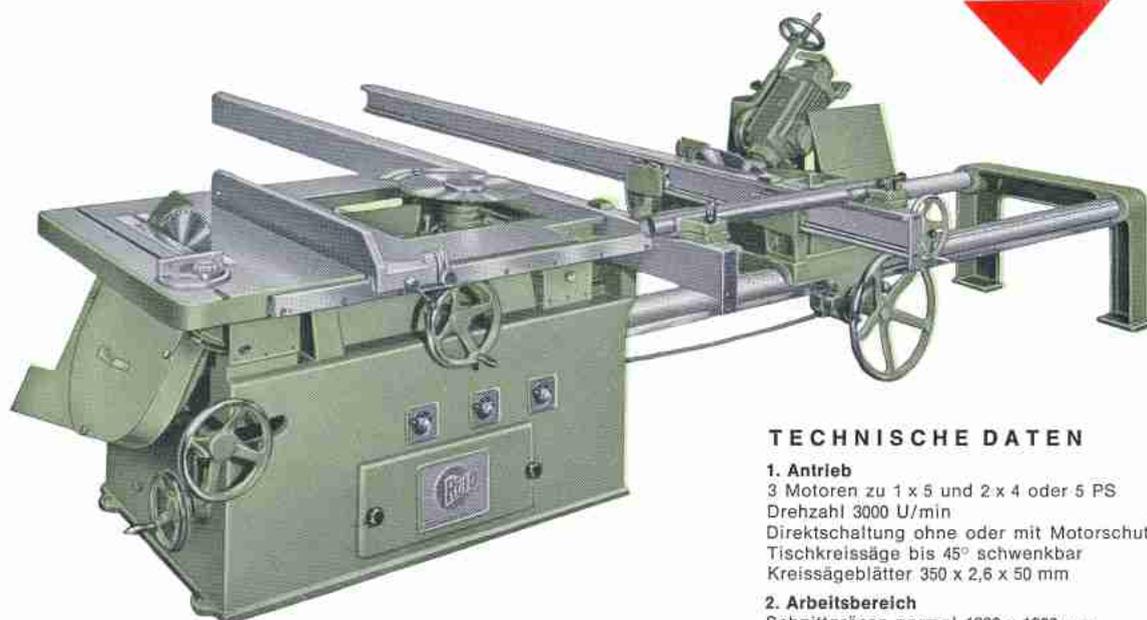
kleinste Schnittbreite 180 mm  
Schnitthöhe 85 mm  
Abstand vom 1. zum 2. Sägeblatt 1050 mm

3. Platzbedarf ca. 3250 x 3400 mm

4. Gewicht ca. 1100 kg

5. Seekistenmasse ca. 3,40 x 1,10 x 1,05 m  
brutto seemässig verpackt ca. 1400 kg

## RÜCO 14 KLEINFORMAT



### TECHNISCHE DATEN

#### 1. Antrieb

3 Motoren zu 1 x 5 und 2 x 4 oder 5 PS  
Drehzahl 3000 U/min  
Direktschaltung ohne oder mit Motorschutz  
Tischkreissäge bis 45° schwenkbar  
Kreissägeblätter 350 x 2,6 x 50 mm

#### 2. Arbeitsbereich

Schnittgröße normal 1200 x 1200 mm  
in Sonderanfertigung Schnittbreite bis 1700 mm  
Schnittiefe bis 1600 mm

kleinste Schnittbreite 180 mm  
Schnitthöhe 85 mm  
Abstand vom 1. zum 2. Sägeblatt 1050 mm

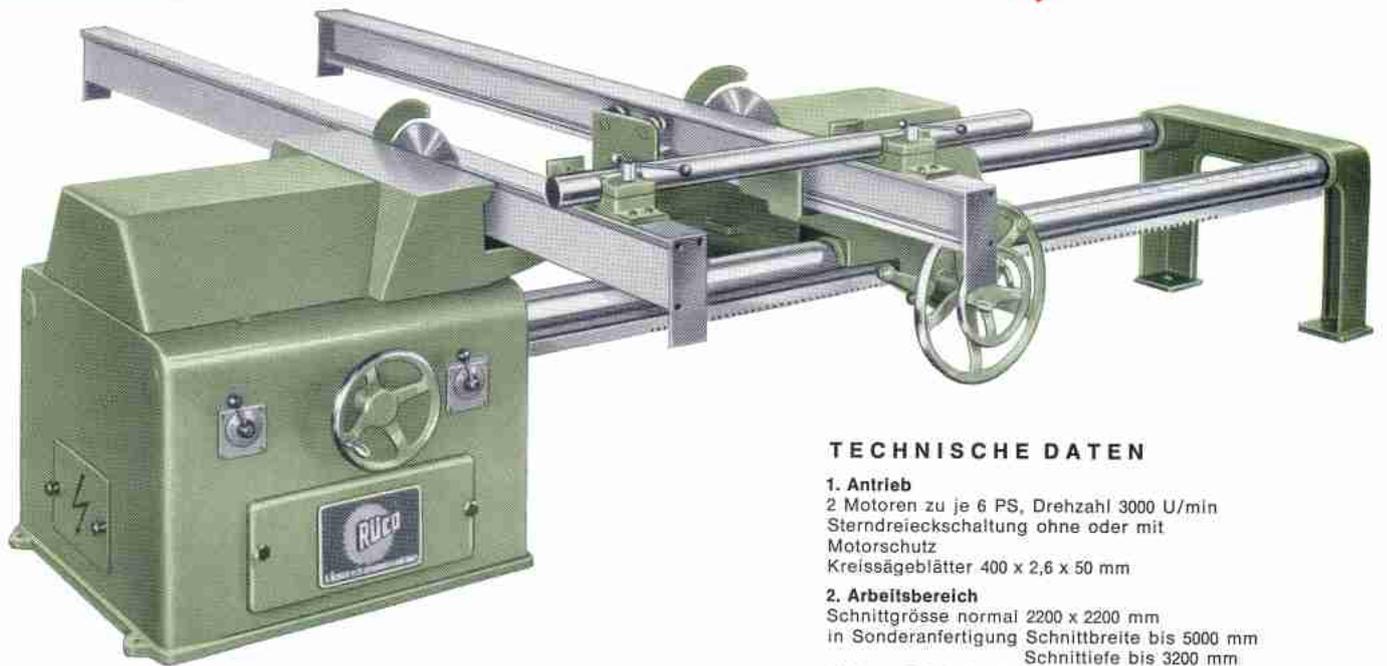
3. Platzbedarf ca. 3250 x 3400 mm

4. Gewicht ca. 1150 kg

5. Seekistenmasse ca. 3,40 x 1,10 x 1,05 m  
brutto seemässig verpackt ca. 1450 kg

# RÜCO

## RÜCO 20



### TECHNISCHE DATEN

#### 1. Antrieb

2 Motoren zu je 6 PS, Drehzahl 3000 U/min  
Stern Dreieckschaltung ohne oder mit  
Motorschutz  
Kreissägeblätter 400 x 2,6 x 50 mm

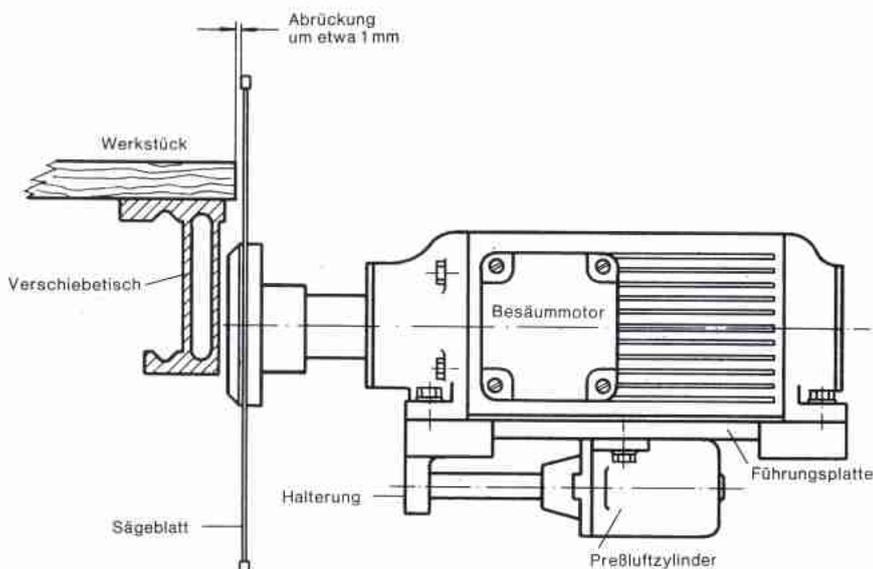
#### 2. Arbeitsbereich

Schnittgröße normal 2200 x 2200 mm  
in Sonderanfertigung Schnittbreite bis 5000 mm  
Schnittiefe bis 3200 mm  
kleinste Schnittbreite 200 mm  
Schnitthöhe 100 mm (bei 450 mm Blatt  $\varnothing$  125 mm)

3. Platzbedarf ca. 3800 x 5600 mm

4. Gewicht ca. 1300 kg

5. Seekistenmasse ca. 3,95 x 1,25 x 1,10 m  
brutto seemässig verpackt ca. 1650 kg

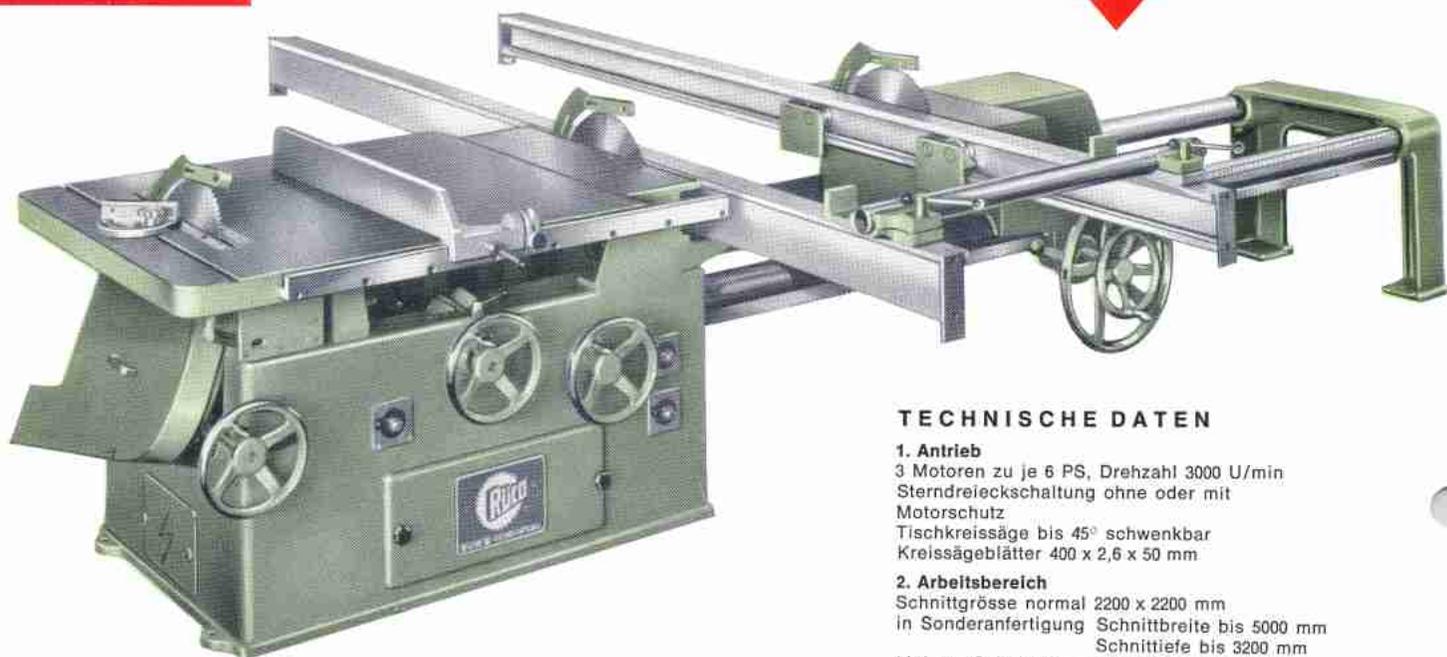


### Abrücken der Besäumsägen

Mit einer pneumatischen Einrichtung kann bewirkt werden, dass die beiden Besäumkreissägen nach beendetem Sägeschnitt automatisch um etwa 1 mm seitlich abrücken. Dadurch kann das bearbeitete Werkstück ohne Nachschnitt, also ohne Beeinträchtigung der Schnittkante und des Werkzeugs mit dem Schiebetisch in die Aufgabestelle zurückgefahren und dort wieder abgenommen werden.



## RÜCO 30



### TECHNISCHE DATEN

#### 1. Antrieb

3 Motoren zu je 6 PS, Drehzahl 3000 U/min  
Stern dreieckschaltung ohne oder mit  
Motorschutz  
Tischkreissäge bis 45° schwenkbar  
Kreissägeblätter 400 x 2,6 x 50 mm

#### 2. Arbeitsbereich

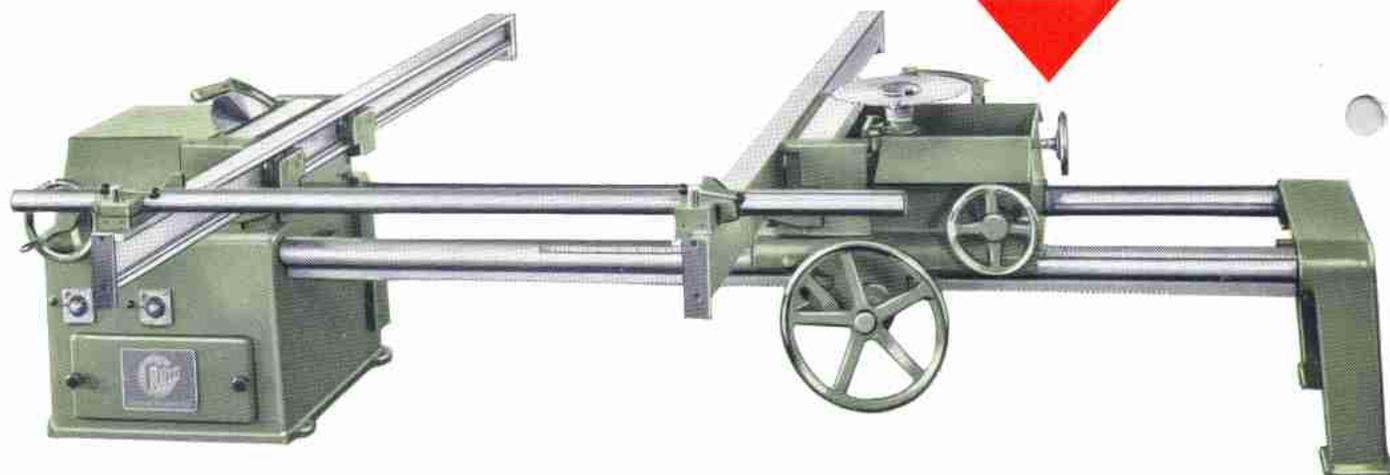
Schnittgröße normal 2200 x 2200 mm  
in Sonderanfertigung Schnittbreite bis 5000 mm  
Schnitttiefe bis 3200 mm  
kleinste Schnittbreite 200 mm  
Schnitthöhe 100 mm (bei 450 mm Blatt  $\phi$  125 mm)  
Abstand vom 1. zum 2. Sägeblatt 1100 mm

3. Platzbedarf ca. 4500 x 5600 mm

4. Gewicht ca. 1800 kg

5. Seekistenmasse ca. 4,65 x 1,30 x 1,10 m  
brutto seemässig verpackt ca. 2200 kg

## RÜCO 22



### TECHNISCHE DATEN

#### 1. Antrieb

2 Motoren zu je 6 PS, Drehzahl 3000 U/min  
Stern dreieckschaltung ohne oder mit  
Motorschutz  
Kreissägeblätter 400 x 2,6 x 50 mm

#### 2. Arbeitsbereich

Schnittgröße normal 2200 x 2200 mm  
in Sonderanfertigung Schnittbreite bis 5000 mm  
Schnitttiefe bis 3200 mm  
kleinste Schnittbreite 210 mm  
Schnitthöhe 100 mm (bei 450 mm Blatt  $\phi$  125 mm)

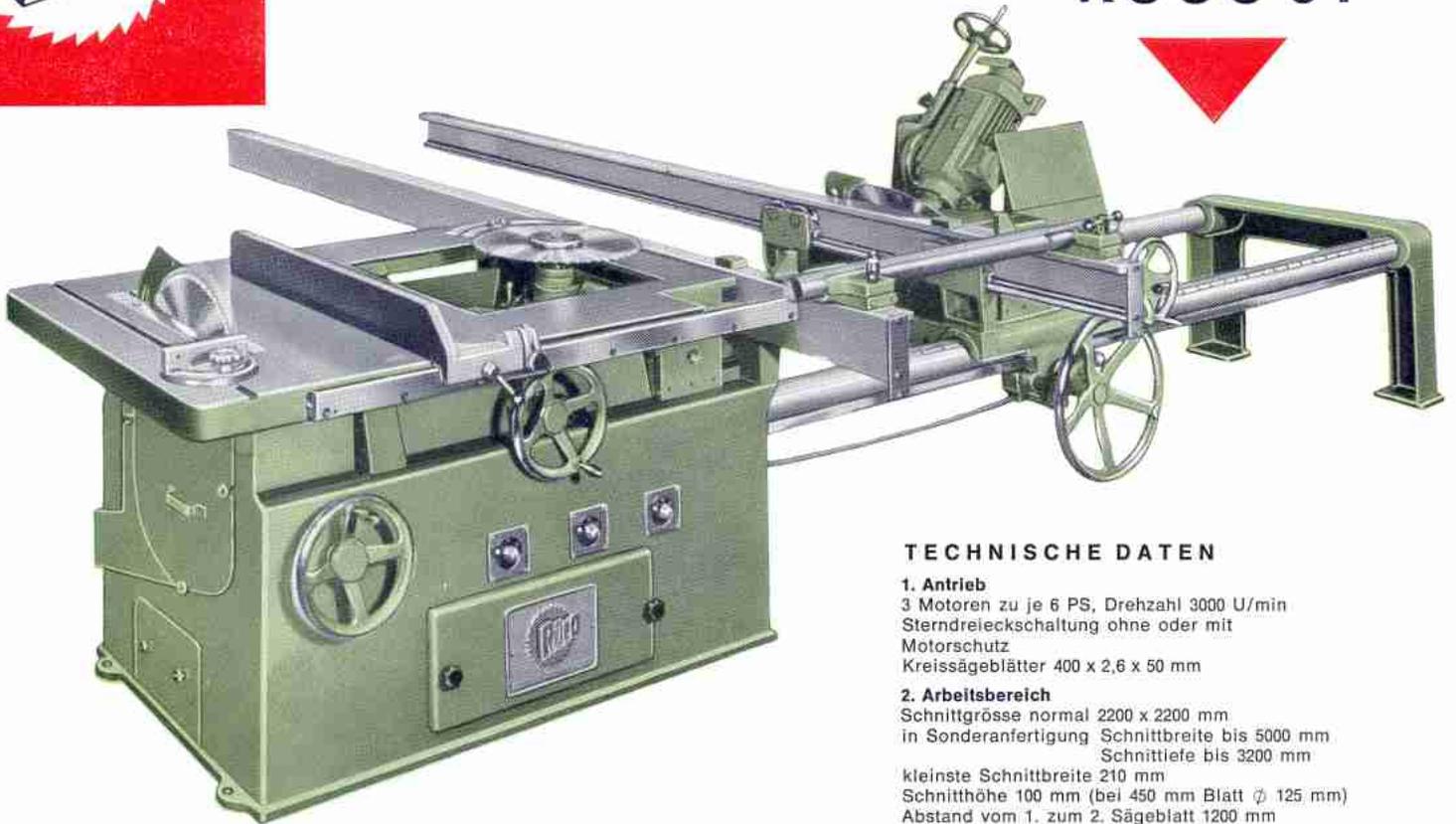
3. Platzbedarf ca. 4000 x 5600 mm

4. Gewicht ca. 1400 kg

5. Seekistenmasse ca. 4,05 x 1,25 x 1,10 m  
brutto seemässig verpackt ca. 1750 kg

# Rüco

## RÜCO 31



### TECHNISCHE DATEN

#### 1. Antrieb

3 Motoren zu je 6 PS, Drehzahl 3000 U/min  
Sterndreieckschaltung ohne oder mit  
Motorschutz  
Kreissägeblätter 400 x 2,6 x 50 mm

#### 2. Arbeitsbereich

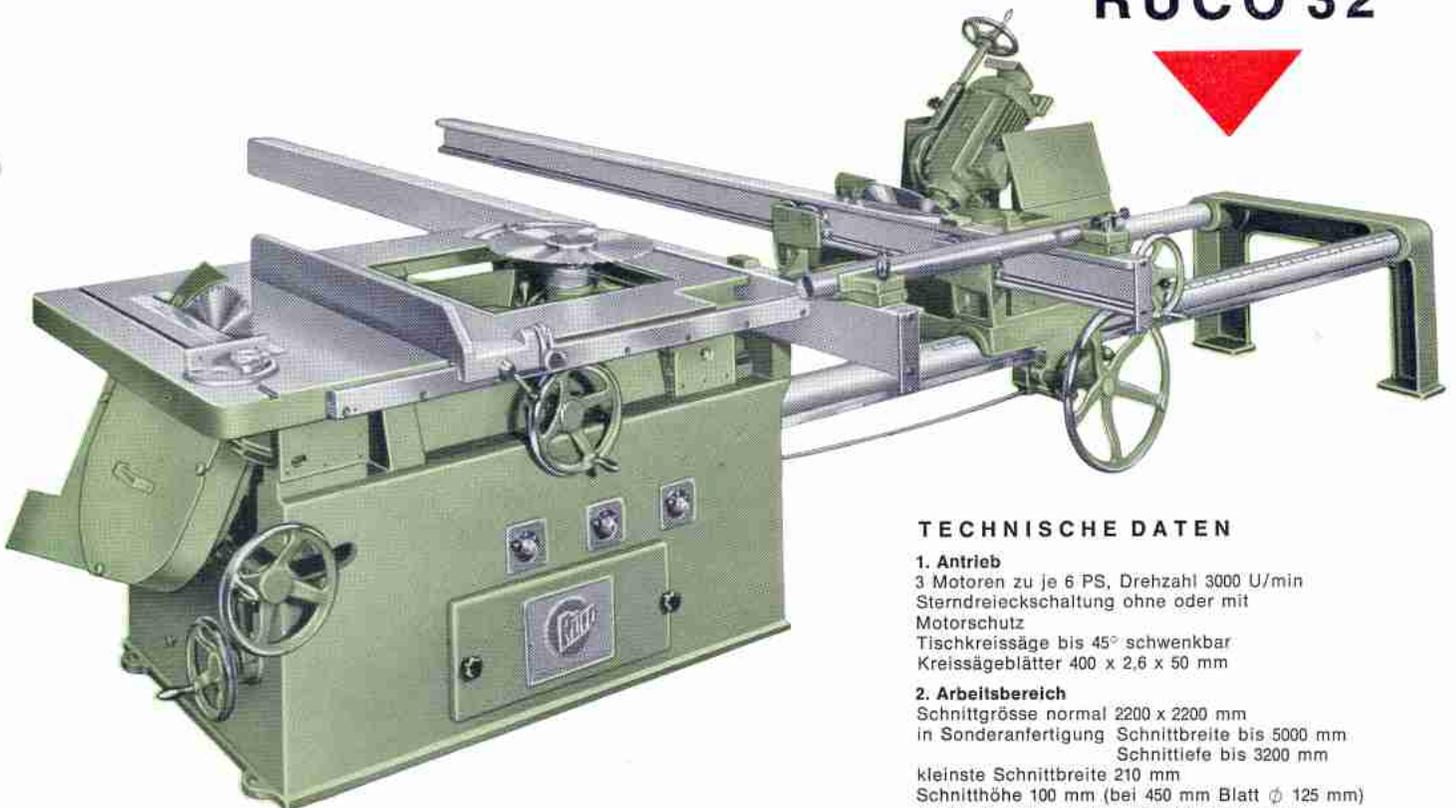
Schnittgröße normal 2200 x 2200 mm  
in Sonderanfertigung Schnittbreite bis 5000 mm  
Schnitttiefe bis 3200 mm  
kleinste Schnittbreite 210 mm  
Schnitthöhe 100 mm (bei 450 mm Blatt  $\varnothing$  125 mm)  
Abstand vom 1. zum 2. Sägeblatt 1200 mm

3. Platzbedarf ca. 4600 x 5600 mm

4. Gewicht ca. 1800 kg

5. Seekistenmasse ca. 4,80 x 1,30 x 1,10 m  
brutto seemässig verpackt ca. 2200 kg

## RÜCO 32



### TECHNISCHE DATEN

#### 1. Antrieb

3 Motoren zu je 6 PS, Drehzahl 3000 U/min  
Sterndreieckschaltung ohne oder mit  
Motorschutz  
Tischkreissäge bis 45° schwenkbar  
Kreissägeblätter 400 x 2,6 x 50 mm

#### 2. Arbeitsbereich

Schnittgröße normal 2200 x 2200 mm  
in Sonderanfertigung Schnittbreite bis 5000 mm  
Schnitttiefe bis 3200 mm  
kleinste Schnittbreite 210 mm  
Schnitthöhe 100 mm (bei 450 mm Blatt  $\varnothing$  125 mm)  
Abstand vom 1. zum 2. Sägeblatt 1200 mm

3. Platzbedarf ca. 4600 x 5600 mm

4. Gewicht ca. 1900 kg

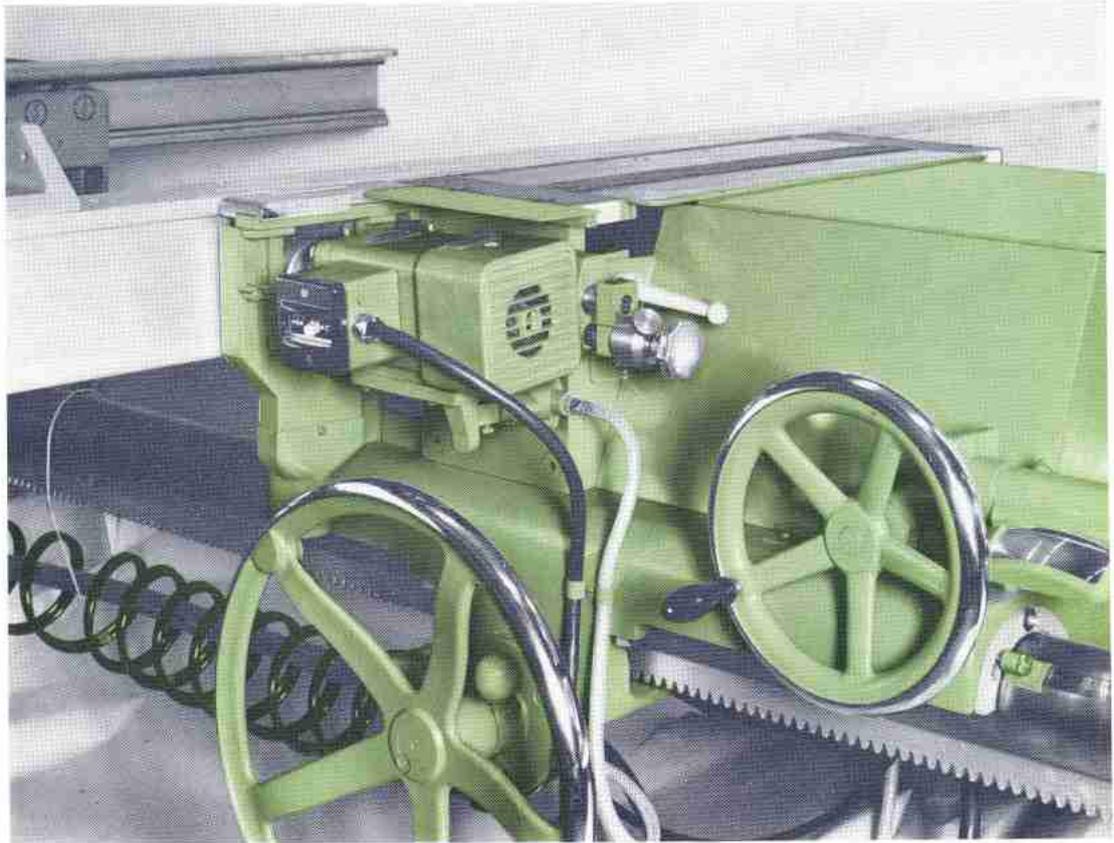
5. Seekistenmasse ca. 4,80 x 1,30 x 1,10 m  
brutto seemässig verpackt ca. 2300 kg



## Vorritz-Aggregate



Zur Erreichung ausrissfreier Schnitte bei furnierten und kunststoffbeschichteten Materialien können bei allen Modellen jeweils links und rechts an den Tischböcken Vorritz-Aggregate montiert werden. Sie sind seitlich und der Höhe nach verstellbar und auf das jeweilige Sägeblatt einstellbar. Mittels Frequenz-Umformer erreichen die Sägeblätter eine Drehzahl von  $n = 9\ 000$ , Sägeblatt- $\varnothing$  150 mm x 50 mm Bohrung.



## RÜCO FRÄSAGGREGAT



mit 4-PS- oder 5-PS-Motor, Drehzahl 3000 U/min  
Motorenwelle 30 mm, Motor hoch, tief und seitlich verstellbar,  
auf Drehplatte um 360° schwenkbar, zum Aufbau auf sämtliche  
Abkürzkreissägen



# RÜCKLE & CO.

Holzbearbeitungsmaschinenfabrik · 7305 Altbach/Württ. · Telefon Plochingen (0 71 53) 20 29 · Telex 7 266 868

Änderungen in der Ausführung, den Abmessungen und Gewichten vorbehalten.